

BRASSÓI LAPOK

P O L I T I K A I L A P.

Nyomda és kiadóhivatal

Brassó. Kapu-utca 60 szám. — Telefon szám 177.

ELŐFIZETÉSI DIJ

helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve:
egész évre 20 k, fél évre 10 k, negyedévre 5 k.

Egyes szám ára 8 f., kapható:

a kiadóhivatalban, Gross G., Polacsek F., és Friedmann F. üzletében.

Felelős szerkesztő:

Dr. VAJNA GÁBOR, ügyvéd.

Szerkesztőség: Kapu-u. 60.

Értekezhetni:

d. e. 8—9 és d. u. 2—4 óráig.

Telefon szám 177.

HIRDETÉSI DIJ:

2 hasábos gar nondsor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 24
3 hasábos gar nondsor 16 f. Nagyobb és többszöri hirde-
tésnél kedvezmény.

Nyilttér sora 30 f.

Hirdetések és nyilttéri cikkek díja előre fizetendő.

Uj párt.

Brassó, szept. 17.

Nem váratlan ugyan, de mégis meglepő az a hír, a mely komoly oldalról, szavahihető forrásból jutott el hozzánk, hogy Ugron Gábor új párt alakításán gondolkozik, illetve fáradozik.

Ha visszagondolunk Ugron Gábornak a közel múltban tanusított politikai magatartása, a melyben a leghevesebben tört ki a bosszu és az égő gyűlölet a fennálló kormányrendszer ellen; ha visszaidézzük emlékeztetünkbe a „gyöngye nép és romlott értelmiség“-ről panaszkodó szálló igéket, akkor igazán hihetetlennek kell tartanunk azt a hirt, hogy Ugron Gábor: a parlament „Isten ostora“ és a függetlenségi eszméknek bizonyos fokig kérelhetlen harcosa, most egy hatalmas kormányképes középpárt alakításának előfeltételeivel van elfoglalva.

Nem bírjuk ezt elképzelni. És mégis tény; mert ha összevetjük az előzményeket forrásunk szavahihetőségével, nincs okunk kételkedni benne.

Már maga a delegációba való

bemenetel gyanusnak tetszett annak idején, minden ellenzéki czáfolgatás daczára. Aztán az egyházpolitikai harcok lezajlása után mindjobban kidomborodó conservatív, sőt a függetlenségi eszmékkel teljességgel össze nem férő retrograd fölfogások nyílt és félremagyarázhatlan tanuságtétele, majd azt követőleg szenvedőleges, vagy tevőleges legyezgetése a néppárti törekvéseknek: mindezek csálhatlan előjelei voltak a tervbevett pártcsinynek.

De hogy micsoda pártszervezés, micsoda politikai monstrum foghat a nagy székely fáradozásai folytán megszülemleni, arról véges elmével nem tudunk fogalmat alkotni.

Középpárt! Hol és melyik között? Egy kicsit liberális, s egy kicsit revizionista? Egy kevésbé agrárius s egy kevésbé merkantilista? Egy parányit konzervatív, egy parányit radikális? Egy mákszemnyit 48-as, egy mákszemnyit 67-es?

Politikai tévelygéseinkre nem annyira, mint inkább az örök zsidó legendájának az Ugron pártban nyilvánuló elvándorlásaira vet élénk világot ez a tény maga. Meglátjuk, mi lesz belőle; de politikai érzékünk azt sugja, hogy

egy újabb csalán levelet fűz e kísérlet az Ugronpárt fiaskóinak koszorujába.

Belföld.

Brassó, szept. 17.

Erzsébet királyné gödöllői szobrát nem október 28-án, hanem a jövő évi május havában lepezik le. Az elhalasztás a király egyenes kívánságára történt, mivel a király egész családja kíséretében kíván az ünnepen jelen lenni.

Ferdinánd bolgár fejedelem szombaton d. u. látogatást tett Széll miniszterelnöknél és Darányi földmívelési miniszternél.

A székesfehérvári püspöki széket, a mint képviselői körökben hire jár, Széchenyi Miklós gróf jaáki apát s esztergomi kanonokkal töltik be.

Hornig Károly báró veszprémi püspök hazafias körlevélben szólítja föl egyházmegyéje papjait és tanítóit, hogy beszéljék le a népet a kivándorlásról.

Külföld.

Brassó, szept. 17.

Ferencz Ferdinánd trónörökös a német hadgyakorlatokról vissza érkezett Bécsbe.

A „Brassói Lapok“ tárczája.

Távolban.

Lombhullás volt, rózsák hervadása,
A midőn sohajtva búcsut vettél;
Mondd, meg nyílt-e bár egy örömperczed?
Én sem láttam egyebet keservnél!

Mi az élted? Országuton porszem;
Nincs becsem, mint heverő kavicsnak.
Pedig gyémánt tudtam volna lenni,
Hogyha Téged élettársul bírlak.

Nem tudom, virul tavasz számomra,
Vagy örök tél lesz jövendőm sorsa?
Csak még egyszer, rég elvesztett üdvöm,
Láthatnálak, angyalom, Sas Róza!

By.

Huszonnégy évvel.

Lám mennyi kincset elvesztettem.
De még mindig gazdag vagyok.

Gräf J. és Tsa

ékszerüzlete

3 Kapu-utca 3

Huszonnégy év szállt el felettem,
De még maradni akarok.

Maradni itt, a napsugárban,
Mely bomlaszt és világot ad,
Hogy benne én is megtaláljam
Elrejtett menyországomat,

Melyet nekem is megígértek
Sion hegyen s a Golgotán,
Melyért bölcsöm fölött te kérted
Forrón az Istent, jó anyám.

E. D.

Virághervadáskor.

Virághervadáskor
Jössz hát el velem?
— Fakadó virág lesz
Majd a szerelem.

Sivit nászutankon
Majd az ősz szele.
— Nagy az én szerelmem.
Mégvédlek vele.

Dideregve állsz meg
Házam küszöbén.
— Meleg lesz odabent
A tüzhely ölén.

Nem lesz majd se nappal,
Nem lesz se éjjel,
Dehogy is telünk be
Gyors öleléssel.

S tél hogyha támad
S odakint havaz:
— Idebent ujulni fog
Örökös tavasz...

J. S.

Aforizmák.

Az ember egyedül semmi, csak mások segélyével válhat munkássá, boldoggá és ezért mindegyikünk kötelessége embertársainknak mindenben segédkezni.

Szent legyen előtted a rög, melyen születted, mert ez a hazád.

Leggazdagabb választék ékszer arany és ezüst árukban

továbbá szép választék China-ezüst-árakban.

Csak szolid áruk igen mérsékelt árak mellett.

Uj tárgyak elkészítése, javítás, aranyozás és ezüstözés, valamint vésések mindenféle fémbe mérsékelt árak mellett pontosan és szolidan eszközöltetnek

A galicziai hadgyakorlatok szombaton értek véget. A gyakorlat tanulságait tegnap a hadgyakorlati sátorban ő felsége elnöklésével tartott megbeszélésén vonták le.

Károly román királyt, ki néhány nap mulva tér vissza Bukarestbe, nagy tüntetéssel készülnek fogadni.

A bukaresti bolgár összeesküvők és politikai gyilkosok pörét szeptember hó 30-án fogja tárgyalni az esküdszék.

Londonban hirdetik, hogy a háborúnak vége van s az angol kormány nem sokára proklamálni fogja, hogy Dél-Afrikában helyreállott a békeállapot s föl fogja szólítani a burokat, hogy megszbott határidőre tegyék le a fegyvert.

Zöld szász dolgok.

Brassó, szept. 17.

Csoda történt: a fekete zölddé, mérges zölddé lett. Micsoda színvegyülék eredményezhette ezt? A sárga irigység, kajánosság és elfogultság.

De hagyjuk a képeket, rejtvényeket: beszéljünk magyaros nyíltsággal. A Kr. Tageblatt címet viselő szász nyomtatvány megirigyelte a zöld szászok szócsövének, a Kr. Ztg.-nak babérjait, kifordította tehát tisztos fekete redingotját, s zöld liberiat formált belőle. S most ezen urasági inasoktól levett liberianban nap-nap után kitüntető kegyességgel ront nekünk. Ugy tesz, mint mikor a falujába visszakerült urasági inas henczeg, s urnak képzeletét magát, mindent fittymál, kicsinyel, mindenbe beleköt.

És ezt mi nem is csodáljuk. Attól a percztől kezdve, hogy a Kr. Tageblatt a zöld hóbertok uszályhordozó lakájává szegődött, szükségképpen be kellett következnie a ficzkándozásnak.

Be is következett. De a Kr. Tageblatt rovására. Ugy van, mert az elfogultság zöld köde meghomályosítja szeméit: többé már nem tud tisztán látni. Szinvakká lett: mindent feketének lát, s mindent be akar feketíteni. Csak hogy a fekete korommal saját magát mázolja össze, s a saját zöld liberiján ejt vele kitakaríthatatlan foltokat.

Ez azonban őt úgy látszik nem igen aggasztja. Nem bánja, ha liberijája pecsétes, foltos is lesz, hiszen akkor legalább: a külső a belsővel egyforma lesz!

Ilyen kormozási szándékból kifolyó kirohanást intéz a Kr. Tageblatt mult heti egyik vezércikkében a lapunkban leköszölt „Pesti Hirlap“ cikkre, „Kronstadt“ ellen. Köszönjük, hogy a „német Globus“ számára megörökítette a „Pesti Hirlap“ általunk is közölt cikkének pusztai igazságait. Köszönjük, hogy e cikk leplezetlen igazmondásainak megértését lehetővé tette az — elfogulatlanul gondolkozó szászoknak.

És éppen ezért, hálából, nem ütjük agyon a fordítás elé függesztett elfogult, zöld, éretlenül zöld kirohanást. De nincs is rá szükség, hogy mi csapjuk agyon. Agyon csapta az már magamagát.

Azonban egy-két pontra még is csak reflektálunk.

Nagyon téved a tisztelt Kr. T., ha azt olvassa ki a „Pesti Hirlap“ cikkéből, hogy a helynevekről szóló 1898: IV. t.-cz. célja erőszakos magyarosítás. Igenis elismerjük, hogy célja a magyarosítás is, de ez jogos és nem erőszakos cél, mert alapul eljárásában a történelmet s a méltányosságot veszi.

Ez a törvény ép oly kevéssé „mézes madzag“, mint többi törvényeink. Csak hogy éppen a zöld szászok azok, a kik nem tudnak a méltányosság, jog és történelmi igazság álláspontjára helyezkedni. Nem méltányolják, hogy Magyarországon minden városnak, községnek egy neve, magyar neve kell hogy legyen; nem akarják belátni, hogy joga van az államnak erre, annival is inkább, mert *Klio adatai is mellette állanak.*

Az elfogultság zöld szemüvegén át persze nem vehetik észre, mint pompázik, ragyog az igazság s a jog fényes napja..

Nagyon téved a Kr. T. továbbá, ha azt hiszi, hogy az általa oly szörnyen megkritizált cikkel akár a „Pesti Hirlap“, akár a mi lapunk a magyarságnak nem teljesített szolgálatot. Ismételjük: szörnyen téved, mert a jelzett cikk igenis tett a magyarságnak szolgálatot, mert: leleplezte a settenkedést, az ólálkodást, a fufangos zöld intrikát. Az pedig bárkire nézve is szolgálat teljesítés, ha alattomos ellenfelét leálcázzák. Egyébb szolgálatra a magyarságnak szüksége nem volt, és így sem a „Pesti Hirlap“, sem a mi lapunk egyéb szolgálatot nem is akart teljesíteni. Hogy pedig azt, a mit czélt, elérte, bizonyítja az önök ficzkándozása, mi arról tesz tanuságot, hogy: eltaláltuk a bibit.

* * *

A változatosság gyönyörködtet. Csapjunk azért át kissé a brassói zöldektől a — bukaresti zöldekhez.

Ezek a jó urak nagyon megnehezteltek reánk, hogy: grand sörözéssel egybekötött ülésezésüket s az „ifju Ludwig Rothhoz“ intézett üdvözlő iratukat kellő értékére merészkedtünk leszállítani.

Sajnáljuk ugyan, hogy a jó urak sohasem keresett barátságát elvesztettük, de még jobban, hogy e jó urak meg a — fejüket vesztették el.

Nagyképű hősködéssel a biztos távolból kiöltik kigyó-nyelveiket Magyarországra felé, s „hallatlan igazságtalanságnak“ merik nevezni a m. kir. ügyészség eljárását a Ludwig Rothos izgató képeslevelezőlapok elközbzását illetőleg. Hogy a bukaresti zöld szászok ilyen arczátlanok azon nem esdálkozunk, de hogy a „Kronstädter Tageblatt“ ily hallatlan pimaszságnak helyet merészel adni, az már még is csak sok. Sok a többenél, s méltó a m. kir. ügyészség kitüntető figyelmére! A mibe részünkről a legmelegebben ajánljuk.

De térjünk vissza az oláhországi inséges évek nyomait magán hordó bukaresti zöld nyilatkozatra, mely a Kr. T. hasábjain éktelenkedik, s hagyjuk kissé pihenni a Kr. T.-ot, úgy is mindjárt megint reá kerül a sor.

A törvényt nem akarjuk magyarogtatni, mert hiába is tennők, azt azonban felvilágosításképp megsugjuk a bukaresti zöldeknek, hogy: a hazaáruló dicsőítése oly bűn, mely soha sem évül el, még a bűnös holtá után sem!

A bukaresti zöldek czáfolni igyekező nyilatkozatának többi pontjai oly kicsinyesek, hogy azok fölött egész nyugodt lélekkel napirendre térhetünk, de mégis, nem állhatjuk meg, hogy el ne mosolyodjunk a nyilatkozat 4. pontjának olvasásakor. E pont ugyanis azon állításunkat akarja megdönteni, mely szerint: a bukaresti német kolóniák a szászok gyűlésén nagyon gyöngén voltak képviselve.

Lehetetlen e pontnál a szánakozás,

és még inkább a guny hahotáját visszafojtanunk. És ez a hahota csak kisebb részben szól a bukaresti zöldeknek; a nagyobb dózis a Tageblattnak jut. De hát hogy is ne, hiszen mi állításunkat a Kr. Tageblatt tudósításából vettük, s ime most a Kr. Tageblatt indirekte saját magát is megakarja czáfolni, csak hogy nekünk igazunk ne lehessen.

Logikátlan, komikus fogás, meggondolatlan — öngyilkosság, melyhez Kund Abigélként a fegyvert enyelegve nyújtja a bukaresti zöld nyilatkozat, s a Kr. T. pedig kapja és — agyonpuffantja magát.

Requiescat in pace!

Virgács.

Stephan Ludvig Roth.

Brassó, szept. 17.

II.

Stephan Ludvig Roth, az 1849-iki „vértanu“, aki fölálkozta magát — legalább a szászok így mondják — népének jogaiért, de a ki maga egész utolsó pillanataig tiltakozott az ellen, mintha ő valamit is tett volna a hatalom, a magyar nemzet, a szentesített törvények ellen, nemzeti mártírrá növekedett a szászoknál s mint ilyen, a nemzetiségi törekvésekben, olvasókönyvekben és képes-levelezőlapokon igen alkalmas médiumnak bizonyult a magyarság ellen való tüntetésre, s a magyarok boszszantására.

Ezt a kedvező körülményt a szászok alaposan kihasználják. Még bennünket is behajszoltak abba, hogy egy kicsit foglalkozzunk Roth Lajossal. A Tageblatt ugyanis azzal vádolta e sorok íróját, hogy Rothról nem tud egyebet, mint hogy „Kolosváron meglőték“, Oberth és Roth viszonyáról pedig csak annyit, hogy Oberth verset írt Rothról. Ennek a vádnak lehetett volna valami alapja, ha az a cikk, a mibe laptársunk belekötött, Roth Lajosnak lett volna szentelve. De az a bukaresti szász tüntetőknél s a hálafelirattal megtömjénezt Oberthnek szólott. Abban a cikkben pedig éppen azt akartuk megbizonyítani, hogy a tüntetőket is, Oberth urat is nagyon jól ismerjük. A mi pedig Roth Lajost illeti, most utólag hiába mondanók, hogy bizony az ő szereplését is ismertük, sőt egyéniségének nem egy kiváló vonását méltányoltuk, a Tageblatt nem hinné el nekünk soha. Nem is mondjuk tehát, s megelégszünk a lapunk mult számában tett közlésekkel, nem azért, hogy „ismereteink“-et fitogtassuk, hanem, hogy a jövőben egyetlen brassói magyar se vádoltassék azzal, hogy nem ismeri Roth Lajost.

Ime az ő alakja még egyszer nagy, de jellemző vonásokban:

Roth sokat tanult, sokat tudott, sokat tervelt, sokat dolgozott, sokat teremtett is. Mindezt a saját nem csekély ambíciója, de főképpen saját szász népének érdekében. Természete inkább szelid és békés, mint szilaj, szenvedélyes. Mint stilszta egyike a legjelesebbeknek, akinek hatalmában van a német nyelv, a költői fordulatok minden szépsége. Templomi szónoklatai lendületesek, meghatók és tartalmasak, néha kevésbé változatosak, s e miatt unalmasak is. Mint pap szeretettel gondozta hiveinek lelki ügyeit, sőt mi több, anyagi érdekeiket is. Jó pap volt, aki nemcsak holtáig tanult, hanem holtáig szeretettel gondozta a szegényeket. Az ember-

baráti szeretet nála nem frázis volt, mint ma a szászoknál, akik gyűlölik a katolikust és zsidót, más vallásuknak másféle mértékkel mérnek, a cselédjeiket sok helyen éhezetik, hanem eleven érzés, magával ragadó ihlet, mely őt saját fájának határáig szép tettekkel lelkesíti. Azon a határon túl kezdődik Rothnak is, mint minden más szásznak a végtelen önzése. „Mindent a szásznak, semmit másnak. Mindent követelni, semmit sem adni.” Ugyanazok a jelszók nagyban, mint amit Roth a szász gazdák fülébe mondott: „sokat szerezni, keveset költeni.” Amikor másról volt szó, mint önmagáról és a szászokról, Roth megszünt igazán nemes, igazán szelidlelkű, igazán hazafias lenni. A „Spachkampf”, melyet Roth 1843-ban írt meg, s védekezése a württembergi svábok betelepítése alkalmával, mondott felköszöntőjeért, melyben tiltakozik az ellen, hogy bírái magyarok vagy magyar befolyás alatt állók legyenek, s kijelentése, hogy „én a német pártot, vagy bátran mondhatom, az osztrák pártot képviselem,” minden magyar embert fölment attól, hogy őt politikai tekintetben, s a magyarokkal, a magyar nemzettel szemben őszinte önzetlen és lojális eljárásának tartsa.

„A hazaszeretet csak ott lehet erős és fejlődő, ahol minden egyes az egészért munkál, s ahol a haza általános jóllétét mindenki egyformán szíven hordozza.” Ezeket nem mi mondjuk, nem is gróf Széchenyi István, hanem — Oberth Ferencz a Rothról írt könyvében. Mekkora ámitás, mekkora szemfényvesztés ilyen jesszóval — Rothnak a pályáját s a szász nép törekvéseit bevezetni! Mintha Rothnak nem minden lépése bizonyítaná, hogy „az egész” nem Magyarország, nem is Erdély, hanem a darabka „szász nemzet,” s a haza „általános jólléte” a mit mindenkinek a szíven kell hordoznia, az, hogy a szászok gazdagodhassanak, gyarapodhassanak — mások rovására.

Roth sokat tett a szászok iskolaügyeért, közigazgatási haladásáért. Ezért halát és elismerést érdemel nemcsak a szászok, de a magyarok részéről is, mert a magyar a szászok virágzását a haza javának tartja. Erdemeit azonban nem minden szász ismerte el annak idején. Így sok ellensége volt a szászok közt is a svábok beköltöztetése miatt, a mely kudarczal végződött, s amely miatt még maguk a csalódott svábok is hazug ígéretekkel vádolták Rothot. Mindez azonban az ő reformatori tevékenységét, kiválóságát a szászok közt nem csökkentti, sőt a demokráta, széplelkű, humanus és tehetséges férfiú előtt, míg a politikai térre át nem csap, mi is meghajtjuk elismerésünk zászlaját, tovább azonban nem követjük a szászokat sem az elismerésben, sem a megítélésben. Sőt még annyira sem tudunk Rothtal, a politikussal, az igazgatóval, a „mártírral” stb. rokonszenvezni, hogy még Oberthnek a versét Rothról a Reimes-féle földrajzban (vagy tán egyébütt is) csöppet sem látjuk szívesen, s mint a képeslevelezőlapokat, ezeket is el kell tüntetni, még pedig minél előbb. Mert igaz, hogy rossz a vers, de mégis „Istennél a bocsánat, bűnért irgalmazás; csak egy mit nem bocsát meg: a hazaárulás.”

HIREK.

Brassó, szept. 17.

— **Személyi hír.** Hiemesch Ferencz polgármester ma kezdte meg hat heti szabadságát. A polgármesteri teendőket a jelzett idő alatt Alesius Oszkár városi tanácsos fogja végezni.

— **Városi közgyűlés.** Brassó város képviselő-testülete f. hó 19-én, esetleg 20-án d. u. 3 órakor rendes közgyűlést tart a tanácsház üléstermében. A napirend 21 pontból áll.

— **Pályázat.** A brassói pénzügyigazgatóságnál pénzügyigazgató-helyettesi állásra pályázat van kiírva. Pályázati határidő két hét.

— **Érdekes estély.** A brassói unitárius egyházközösség javára október 7-én érdekes műorból álló estélyt rendeznek. A műsort legközelebb hozzuk.

— **Szerelmi dráma.** — Brassóban. Három fővárosi lap, u. m. a „Pesti Hirlap”, a „Budapesti Napló” és a „Magyar Hirlap”, hosszabb közleményt hoz vasárnapi számában egy Brassóban mult szombatra virradólag megtörtént szerelmi drámáról. Az alább olvasható tragikus közleményhez csak annyi megjegyzést fűzünk, hogy az Brassóban meg nem történt, legfeljebb megtörténhetett volna. A hirt maga a következő: „Szombaton reggel a brassói „Hattyu”-fogadó egy szobájában egy szerelmes pár holttestére találtak. Mérget ittak, mert nem lehettek egymásé. A mindennapi szerelmi drámák sablonjától az övék csak abban különbözik, hogy a szerelmespár tulajdonkép csak a férfi nagyvárosi mániájának s hazugságának lett áldozata. A férfi beleszeretett egy leányba, aki egy előkelő kereskedő családnak volt a tagja. Lehet, hogy szégyelte foglalkozását, avagy hogy a családban annál könnyebben megkedveltesse magát, álnéven és doktori címmel mutatkozott be. Rövidesen sikerült is neki nemcsak a lány szerelmét, de a szülők rokonszenvét is megnyerni. A fiatal áldozat boldogságának már semmi egyéb nem állta útját, csak az a nagy hazugság, aminek a segítségével befurakodott a család bizalmába. Ennek a palástolása azonban nem sikerült s a hazudozó embernek a szülők kiadták az útját. De nem úgy a leány, az nem a címet, de az embert szerette s meg tudta bocsátani — a nagy szerelemmel indokolt hazugságot. A szülők ellenezték az élők egyesülését s ők megtalálták az egyesülést a halálban. A regény úgy kezdődött, hogy Bauer Henrik bécsi születésű úrnő, aki 1891-ben sok adóssága miatt mondott le tisztai rangjáról, a tavasszal üzleti körútjában meglátta Bobs Augustinát, egy ottani előkelő illatszert kereskedő 19 éves leányát. Szerelmes lett bele s hogy társaságában maradhasson álnév alatt, mint dr. Ullmann János mutatkozott be a családnál. Rövid idő alatt úgy a leány, mint annak a szülői is igen megszerették az ál-doctort s már a lakodalomról beszéltek, mikor kipattant a titok. A leány apja ajtót mutatott Bauernek hazugságáért, de a leány nem tudott lemondani róla és inkább vele ment — meghalni. Strichnint ittak.”

— **Hol van a rendőrség?** Az éjjel ismét egy oly eset történt, a mely fényes bizonyíték a mellett, hogy a mi kevés számú rendőrségünk teljesen képtelen feladatának igazán megfelelni. Ufer-

bach Géza Kolostor-utcai üzletének cognac automatáját nem törték fel ugyan — mint a multkor — hanem szépen elvitték. Elvitték s a Postaréten a hegyoldalba letették, a hol ma reggel megtalálták. Ha a főtezában ilyesmi megesik, mi történhetik a külvárosokban.

— **Bistritz—Hermannstadt.** A zöldszások Brassó példáját követik Beszterczén és Nagyszébenben is. A besztercei városi testület ugyanis a város elnevezésének ügyében két magyar képviselő kivételével egyhangulag kimondta, hogy ragaszkodik a régi Bistritz névhez és mellözi a Beszterce elnevezést. Nagyszében város képviselőtestülete pedig szombati ülésén a város nevét illetőleg történeti és jogtörténeti, valamint polgári és katonai kormányzati szempontokból merített megokolással elhatározta, hogy a város eddigi hivatalos neve Hermannstadt, a jövőben is fentartassék.

— **Szászaink nem akarnak kivándorolni.** Erdélyi szász lapok hirt adnak róla, hogy legközelebb ellátogat a szász vidékekre egy Kahlden nevű ur, a porosz-pózeni gazdasági kamara asszisztense, még pedig azzal a czéllal, hogy e gazdasági kamara megbízásából a szász parasztokat és munkásokat rábeszélje a Pózenbe való kivándorlásra. Egyik szász ujság ezt a következő megjegyzésekkel kíséri: „Sajnálattal nézünk a kénytelenek vagyunk dr. Kahlden ur missziója ellen dolgozni, noha becsülni tudjuk annak nagy jelentőségét, hogy a német elem nehéz küzdelmét a lengyelség ellen új erővel lássák el. Mi tehát felszólítjuk mindazokat a szászokat, akik Kahlden urral érintkezésbe léptek vagy lépni fognak, hogy mondják meg neki, hogy egyenesen beleütözközik népérdekeinkbe a kivándorlás előmozdítása. Nekünk szászoknak ellenkezőleg sürgős szükségünk van új német elemek bevándorlására és már több mint félszázada, hogy ezen fáradozunk. Egyébiránt a veszély nem nagy. Kahlden urnak talán már megindult ujoncozásait nem fogja nagy siker kíséreni parasztjaink között. Amint ugyanis értesülünk, a munkás viszonyok Pózenben, ahol a feudális nagybirtokosság uralkodik, már az igénytelen lengyel munkásokra nézve is nyomorultak, a német munkásokra nézve éppen elviselhetetlenek. Hogy azonban Kahlden netalán helytelenül informálná parasztjainkat, azt teljesen kizártnak tekintjük, hiszen Kahlden ur egy német hatóság meghatalmazottja.” — „Ez a nyilatkozat mutatja, hogy az „üldözött” szászok éppenséggel nem találják magukat olyan rosszul, mint ahogy néha hirdetik.”

— **A közúti vasutak új menetrendje,** amely október hó 1-én lép életbe, már elkészült. Az új menetrendet lapunk holnapi számában közöljük.

— **Hangverseny.** A városi zenekar szerdán este az Európa szálloda éttermében játszik. Kezdeté 8 órakor.

— **Szász agitátor Ujvidéken.** Steinacker Ödön szász agitátor, a napokban Ujvidéken járt, hogy egyrészt a szász eszméknek propagandát csináljon, másrészt, hogy a szerbekkel érintkezési pontokat keressen. E czélból fölkereste a szerb előkelőségeket, és néhány ottani német polgárt, de eredményt elérni nem tudott, mert a szerbek értésére adták, hogy a szászokkal semmi közös akciózt nem kezdenek. Erre azután Steinacker ur, látván, hogy számára Ujvidéken nem terem babér, amily hirtelen jött, olyan hirtelen távozott.

Szám 5822/1900 tkv.

Arverési birdelemény kivonat.

A fogarasi kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Ratiu János végrehajthatónak Cocán Avisátom végrehajtást szenvedő elleni 260 frt. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a fogarasi kir. járásbiróság területén lévő Felső Szombatfalván fekvő a felső szombatfalvi 211 sztkvben 1142/1 hrsz. 320 kor. 1464 hrsz. 50 kor. 1616 hrsz. 14 kor. 1867 hrsz. 22 kor. 1915/2 hrsz. 26 kor. 2089 hrsz. 10 kor. 2508 hrsz. 22 kor. 2726 hrsz. 16 kor. 4356 hrsz. 10 kor. 4364/2 hrsz. 2 kor. 4648/2 hrsz. 2 kor. 4649/1 hrsz. 2 kor. 5466 hrsz. 8 kor. 5558/2 hrsz. 6 kor. 5600/1 hrsz. 12 kor. 6044/1 8 kor. 6063/1 hrsz. 8 kor. 6064 hrsz. 8 kor. 6069 hrsz. 8 kor. 6421 hrsz. 50 kor. 6953/1 hrsz. 10 kor. 6960/1 hrsz. 10 kor. 7229/2 hrsz. 14 kor. 7814/2 hrsz. 6 kor. 8154/1 hrsz. 8 kor. 8306/2 hrsz. 18 kor. 8794/2 hrsz. 6 kor. 8857 hrsz. 6 kor. 9018 hrsz. 10 kor. 9198 hrsz. 8 kor. 9687/1 hrsz. 8 kor. 9691/1 hrsz. 8 kor. 10142 hrsz. 8 kor. 10160/2 hrsz. 2 kor. 11213/2 hrsz. 8 kor. 11407/2 hrsz. 8 kor. 1151/2 hrsz. 22 kor. 11604 hrsz. 8 kor. 11630/2 hrsz. 8 kor. 11700 hrsz. 24 kor. 12148/1 hrsz. 4 kor. 12169 hrsz. 14 kor. 12178 hrsz. 7 kor. 12227/2 hrsz. 6 kor. 12235/1 2 kor. 12328/2 hrsz. 12 kor. 12932 hrsz. 16 kor. 12961 hrsz. 6 kor. 12965/1 hrsz. 4 kor. 13217 hrsz. 8 kor. 13296 hrsz. 10 kor. 13453 hrsz. 10 koronában az árveréstezennel megállapított kikiáltási árban az árverést Pokol Sándor késedelmes vevő veszélyére és költségére elrendeltetik és hogy a fenebb megjelölt ingatlanok 1900 évi október hó 8 napján délelőtt 9 órakor Felső-Szombatfalva községben megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881 LX t. cz. 42 §-ában jelezett árfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 LX. t. cz. 170§-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Fogaras, 1900 évi július hó 11-én.

A kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság.

Császár
kir. albiró.

9426/900 tan. sz.

Ajánlati hirdetés.

A városi képviselőtestület elhatározta a Brassó város tulajdonát képező, Bolgárszeg város-részben 679 h. sz. (podu-crețului 103 sz.) alatt fekvő városi örök malomot mint olyant felhagyni és azt a körülményekhez képest több évekre más ipari vállalat berendezésére bérbe adni.

Ezen bértárgy kedvelői szíveskedjenek ajánlataikat, a melyekben a feltételek részletesen felsorolandók, keddig folyó évi október hó 23-áig az alólirt városi tanácsnál benyújtani.

Brassó, 1900 évi szeptember hó 11-én.

512 (1-3).

A városi tanács.

Kereskedelmi iroda.

Van szerencsénk a t. kereskedői világnak, valamint a p. t. birtok- és ingatlan-tulajdonosoknak tisztelettel jelenteni, hogy

Budapest, V., Váci-körút 14. szám alatt

egy törvényszékiileg bejegyzett kereskedelmi irodát

nyitottunk, mely vállalatunk működési köre a következőkre terjed ki: Szükségben lévő kereskedők, birtok- és ingatlan-tulajdonosok rendezése és a kiegészítéshez szükséges kezessegekről való gondoskodás, jelzáloghitel szerzése, birtokok és ingatlanok vetele, eladása és eloszerelése, valamint foglalkozik minden a kereskedelmi szakmába vágó ügyletekkel. Kiterjedt összeköttetéseinkre, valamint sok évi bevett szakismereteinkre támaszkodva és a szoliditás legszigorubb elvétől vezettetve ezen helyzetben vagyunk, hogy a hozzánk juttatott megbízásokat legpontosabban és leggyorsabban teljesíthetjük.

A KERESKEDELMI IRODA LIPSCHER ÉS HOROVITZ,

TELEFON.

396 (-3.)

Hirscher-utca 23 sz. a.

levő I. emeleti, 3 szobából, konyhából és mellékhelyiségekből álló utcái lakás azonnal kiadó.

Bővebbet ugyanotti.

550

Tanoncz leányok felvétetnek **Goldstein B.** fűző különlegességeket készítő műhelyében.
Brassó, Kapu-u. 28. sz. a.

Pártoljuk a honi ipart!

TELMANN BÉLA

férfi divat szabó.

A legújabb divatszabás után készít jutányos árak mellett minden e szakmába vágó férfi ruhákat.

Lakás Kapu-u. 29. (11-15)

Munkát a hazai iparosnak!

Pontos kiszolgálás.

Házak és háztelkek eladása.

A brassói román belvárosi egyház gondnoksága tudomásul hozza, hogy e hó 18-án, d. e. 9 órakor Buzasoron, 8. sz. II. em. fekvő irodájában, versenytárgyalás útján, a következő házak és háztelkek eladatnak:

- Lövölde-téren 4. sz. a. 801 m. 5 szobából álló kőház és kert.
- Ugyanott 3. sz. a. 855 m. kert és faház.
- Bárdi-utcán 3 sz. a. fent nevezett telkek mögött, 628 m. kert és faház.
- Ugyanitt 432 a. 526 m. kert.

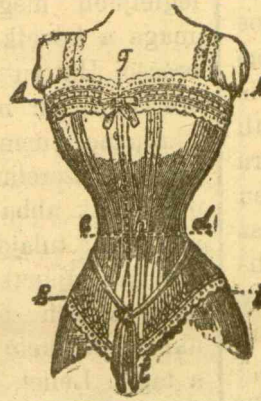
Ezen telkek egymás mellett fekvővén egy egész complexumot is képezhetnek; alkalmasa házak vagy villák építésé.

(1-2)

A gör. kel. egyház gondnokságár

Több raktárhelyiség kiadó a Lázárféle Kolostor-utca 19. számú ház udvarában.

507 (1-2)



(328)

Javításokat elfogadok.

Tisztelettel étresitem a n. é. közönséget, hogy Kolostor u. 28 sz. a. a templommal szemben

bécsi és párisi fűző különlegességek számára

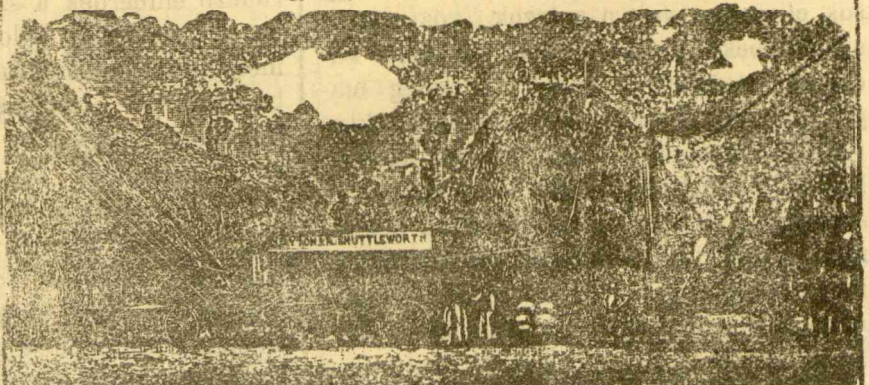
műhelyt nyitottam, hol ajourbatist seintur- szoptató házi és kerékpár fűzőket nem különben testegyenestőket minden formában mérték szerint készítek.

Szíves megrendeléseket kérve, maradok a n. é. közönség szolgálatára

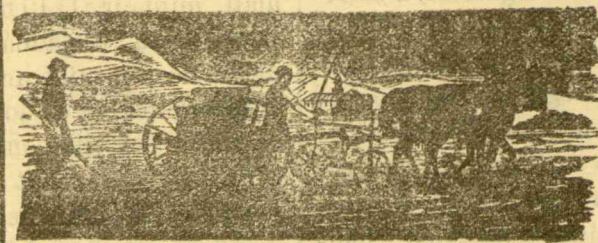
Goldstein B.

Clayton & Shuttleworth
mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körút 63. sz.

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

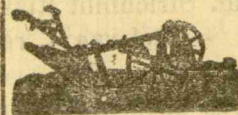


Locomobil és gőzcséplőgép-készletek 2 1/2 egész 12 lóerőig, továbbá járgány-cséplőgépek, lóhera-cséplők, tisztító-rosták, kőmolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, horenkák.

**„Columbia-Drill“**

legjobb sorvetőgépek, szekavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, daráló, őrő-malmok, egyetemes aszál-ekék,

2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.



Részletes árjegyzékkel hivatalra legyen és bérmentes küldetnek.

Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb

locomobil- és cséplőgép-gyára.

